

INSTALACIÓN ARCAS DE EMPOTRAR

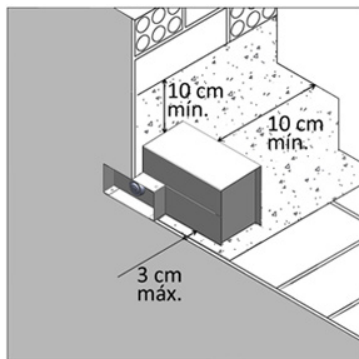
1. Preparar el hueco en la pared teniendo en cuenta que como mínimo es necesario un espacio de 10 cm. alrededor de la caja fuerte.
 2. Posicionar y nivelar la caja dentro del hueco.
 3. Proteger el hueco de la puerta para evitar salpicaduras de agua y hormigón.
 4. Encofrar por la parte delantera y rellenar de hormigón con la siguiente dosificación en volumen:
 - 25 % Cemento tipo Portland I-42R
 - 25 % Árido de tamaño 5
 - 50 % Árido de tamaño 12
 - Agua la mínima cantidad para el amasado.
- Importante:** Sacar todos los cajones y dejar la caja abierta para que se desprenda toda la humedad del fraguado durante unos 15 días aproximadamente.

WALL SAFE INSTALATION

1. Prepare the hole on the wall leaving a space of 10 cm minimum around the safe.
 2. Fit and level the safe into the hole.
 3. Protect the door hole against splashing water and concrete.
 4. Formwork by the front side and fill concrete dispenser according to the volume:
 - 25% concrete type Portland I-42R
 - 25% arid size 5
 - 25% arid size 12
 - Minimum water quantity to knead.
- Important:** Remove all the drawers and leave the safe open, for about a fortnight, to loosen any moisture curing.

INSTALLATION COFFRES À EMMURER

1. Préparer le trou dans le mur en tenant compte qu'il doit avoir un espace de 10 cm. minimum, autour du coffre.
 2. Positionner et aligner le logement du coffre dans le trou.
 3. Protéger l'ouverture de la porte contre les éclaboussures d'eau et béton.
 4. Coffrage par le front et remplir de béton avec le suivant dosage en volume:
 - 25% béton type Portland I-42R
 - 25% aride taille 5
 - 50% aride taille 12
 - Quantité minimale d'eau pour pétrir
- Important:** Enlever tous les tiroirs et laisser le coffre ouvert, pendant une quinzaine de jours environ, à fin qu'il puisse se détacher de toute l'humidité du durcissement.



ARCAS OLLE, S.L.
C/Alessandro Volta, parc. 49
Pol. Ind. Els Plans d'Arau
LA POBLA DE CLARAMUNT (BCN)

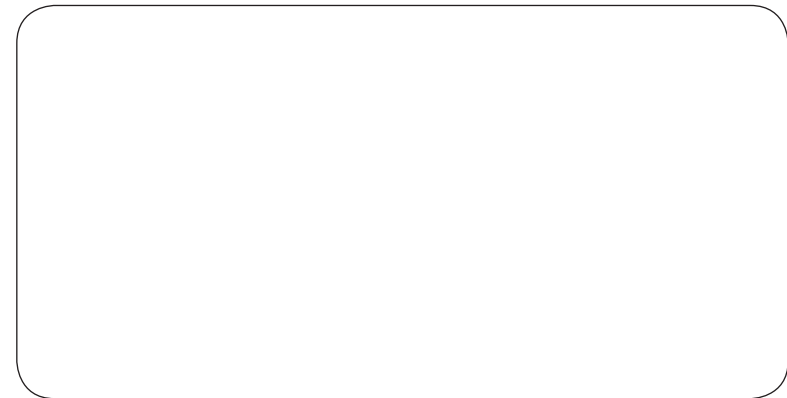
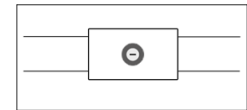
SERVICIO DE ASISTENCIA TÉCNICA
TECHNICAL ASSISTANCE SERVICE
SERVICE ASSISTANCE TECHNIQUE

+34 938 050 400
sat@arcasolle.com
www.arcasolle.com

SERIE CFC



CERRADURA DE LLAVE
KEY LOCK
SERRURE À CLÉ



CERTIFICADO DE GARANTIA / WARRANTY CERTIFICATE / CERTIFICAT DE GARANTIE

IMPORTANTE

Para que este Certificado de Garantía sea válido debe ser debidamente cumplimentado en lo que se refiere a FECHA DE VENTA, FIRMA, SELLO DEL ESTABLECIMIENTO y debe ir acompañado por la FACTURA DE COMPRA.

ALCANCE DE LA GARANTÍA

Este producto tiene 2 AÑOS de garantía contra todo defecto de fabricación a partir de la FECHA DE VENTA, señalada en el establecimiento. Esta garantía cubre la reparación (mano de obra y repuestos) de cualquier defecto de fabricación que afecte a su funcionamiento. Los gastos de desplazamiento están cubiertos por el fabricante hasta el sexto mes desde la fecha de compra. Se excluye de la garantía las averías debidas a utilización incorrecta, exceso de humedad o salinidad, filtraciones de agua o cemento, golpes, caídas, negligencia, hacer caso omiso de las instrucciones de funcionamiento, así como en reparaciones o manipulaciones que no sean realizadas por personal del SERVICIO de ASISTENCIA TÉCNICA (SAT) de ARCAS OLLE, S. L.

UTILIZACIÓN DE LA GARANTÍA

El CERTIFICADO DE GARANTÍA queda en poder del usuario, con el fin de presentarlo en caso de avería a nuestro SERVICIO de ASISTENCIA TÉCNICA (SAT), quien una vez reparada, comprobada y verificada dejará su caja de seguridad en perfectas condiciones de funcionamiento y utilización.

IMPORTANT

To make this Warranty Certificate valid, it should be duly filled with SALES DATE, SIGNATURE AND COMPANY'S SEAL, and accompanied by PURCHASE'S INVOICE.

WARRANTY COVERAGE

This product has 2 YEARS warranty, from the SALES DATE specified by the company, against all production's default. This warranty covers the repair (labor and spares) of any production's default concerning its operation. The manufacturer covers the travel expenses until the sixth month from the purchase's date. Any troubleshooting found due to an incorrect use ignoring installation instructions or other causes such as humidity and salinity excess, water seepage or cement, shocks, falls, negligence, as well as any repair or manipulation done outside our personal ARCAS OLLE, S.L. TECHNICAL ASSISTANCE SERVICE (TAS), will be excluded from the warranty.

WARRANTY USE

The Warranty Certificate keeps on user held, in case of a troubleshooting to show it to our ARCAS OLLE, S.L. TECHNICAL ASSISTANCE SERVICE (TAS), who once repaired, checked and verified, will leave the safe in perfect working and using conditions.

IMPORTANT

Pour garantir que ce Certificat soit valide il doit être dûment rempli avec la DATE DE VENTE, SIGNATURE, Sceau de l'établissement et accompagné par la FACTURE D'ACHAT.

COUVERTURE DE LA GARANTIE

Ce produit a une garantie de 2 ANS contre défauts de fabrication à partir de la DATE D'ACHAT, expiration indiquée dans l'établissement. Cette garantie couvre la réparation (main d'œuvre et pièces détachées) de tout défaut de fabrication qui puisse affecter son fonctionnement. Les frais du déplacement sont couverts par le fabricant jusqu'au sixième mois à partir de la date d'achat. Les défauts en raison d'une mauvaise utilisation, un excès d'humidité ou salinité, fuites d'eau ou de ciment, coups, chutes, négligence, ignorer les instructions du mode d'emploi, ainsi que les réparations non effectuées par personnel SERVICE ASSISTANCE TECHNIQUE (SAT) d'ARCAS OLLE, S.L., sont exclus de la garantie.

UTILISATION DE LA GARANTIE

La CERTIFICATION DE LA GARANTIE reste en pouvoir de l'utilisateur, avec la finalité de la montrer, en cas de défaut, à notre SERVICE ASSISTANCE TECHNIQUE (SAT) qui, une fois réparé, testé et vérifié, quittera son coffre-fort en parfait état de fonctionnement et utilisation.

ESPAÑOL INSTRUCCIONES DE USO

CERRADURA DE LLAVE

Para abrir la caja

1. Tirar de los enchufes hacia fuera.
2. Introducir la llave y girar 1/4 de vuelta hacia la derecha.
3. Extraer el cajón/cerradura de la caja.

Para cerrar la caja

1. Introducir de nuevo el cajón/cerradura y girar 1/4 la llave hacia la izquierda.
2. Colocar de nuevo los enchufes.



Distribución de los cajones en el interior de la caja
2 en la parte superior y 3 en la parte intermedia.



ENGLISH OPERATING INSTRUCTIONS

KEY LOCK

To open the safe

1. Pull the socket.
2. Insert the key and make a quarter turn to the right.
3. Remove the drawer/lock from the safe.

To close the safe

1. Insert the drawer/lock again and make a quarter turn to the left with the key.
2. Return the socket to their place.



Drawers distribution inside the safe
2 at the top and 3 in the middle.



FRANÇAIS INSTRUCTIONS D'UTILISATION

SERRURE À CLÉ

Pour ouvrir le coffre

1. Tirer les bouchons.
2. Introduire la clé et faire ¼ de tour à droite.
3. Extraire le tiroir/serrure du coffre.

Pour fermer le coffre

1. Introduire le tiroir/serrure à nouveau et faire ¼ de tour à gauche avec la clé.
2. Remettre les bouchons.



Distribution des tiroirs dans l'intérieur du coffre
2 au dessus et 3 au milieu.



CONTENIDO / CONTENTS / CONTENU

CONTENIDO EN LA CAJA

- Caja empotrable **A**
- 2 Cajones superiores con moqueta **B**
- 2 Cajones inferiores con moqueta **C**
- 1 Cajón cerradura con moqueta y 2 llaves de perfil plano. **D**
- 1 Base de enchufes intercambiable **E**

SAFES CONTENTS

- Wall safes **A**
- 2 up drawers with carpet **B**
- 2 down drawers with carpet **C**
- 1 key lock drawer with carpet and 2 flat and reversible profile keys **D**
- 1 power socket interchangeable **E**

CONTENU DU COFFRE

- Coffre à encastrer **A**
- 2 tiroirs supérieurs avec moquette **B**
- 2 tiroirs inférieurs avec moquette **C**
- 1 tiroir serrure avec moquette et 2 clés de profil plat et réversibles **D**
- 1 prise interchangeable **E**

